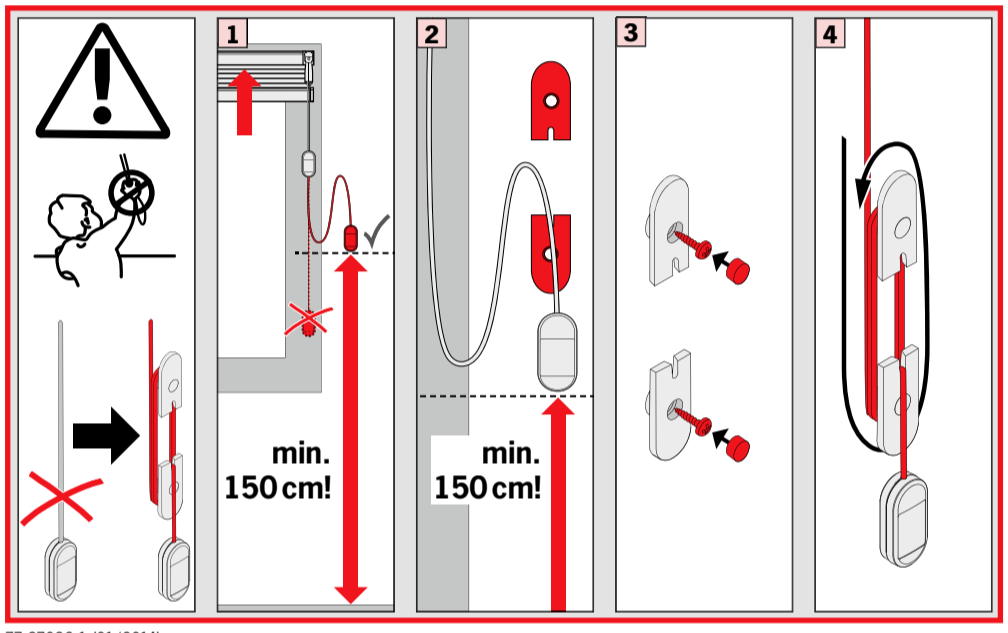
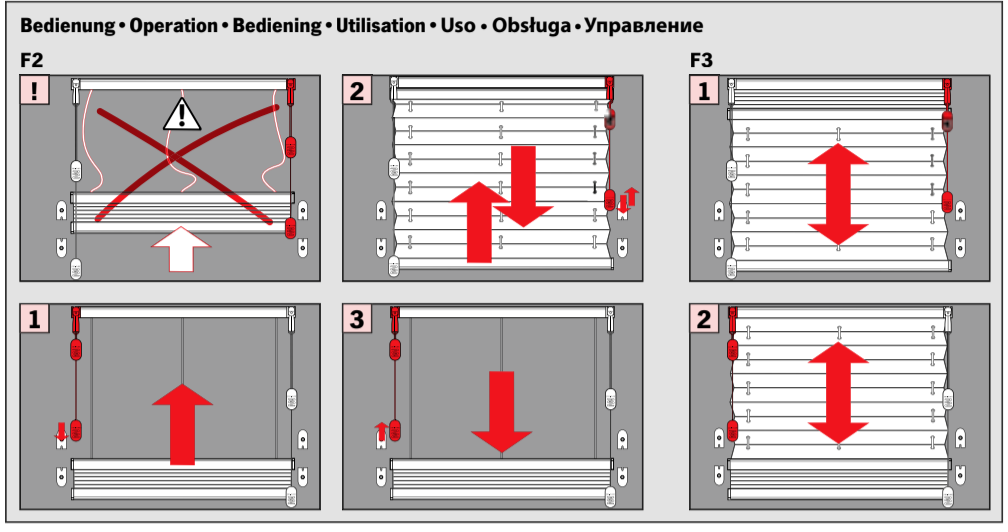
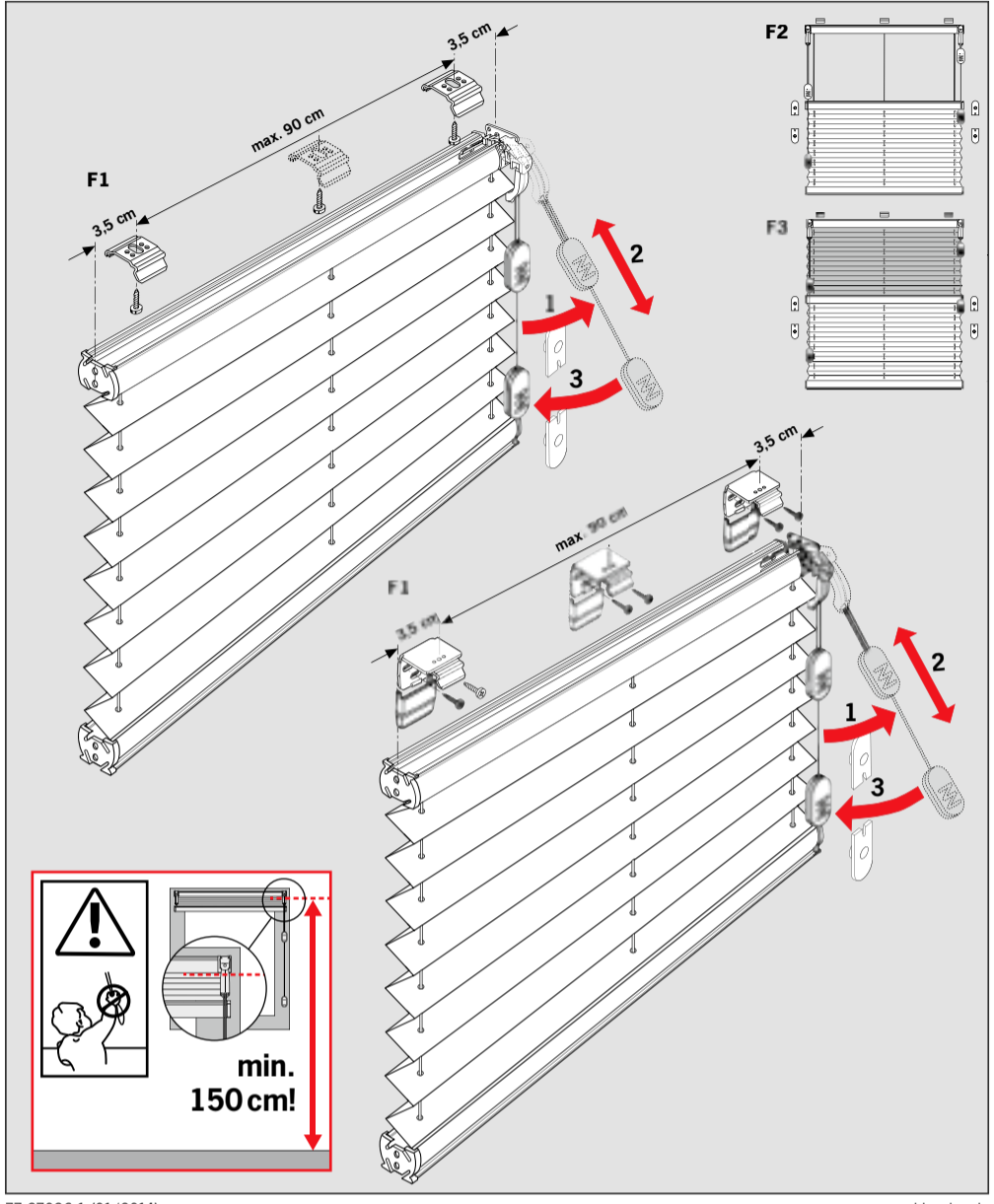


Cosiflor F1, F2, F3

Wichtig! Bitte mit der Pflegeanleitung aufbewahren!
Important! Please keep together with care instructions!
Belangrijk! A.u.b. bij de gebruiksaanwijzing bewaren!
Important! Conservare ensemble avec les conseils d'entretien!
Importante! Conservare con le istruzioni per la manutenzione!
Ważne! Proszę przechowywać z instrukcją pielęgnacji!
Внимание! Хранить вместе с инструкцией по эксплуатации!



77 37036 1 (01/2014)



77 37036 1 (01/2014)

www.bloecker.de

UYARI

Em conformidade com a norma EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

AVISO

Em conformidade com a norma EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

ADVARSEL

ihf. EN 13120

- For at undgå at børn bliver kvælet eller viklet ind i snore, bør snorene holdes udenfor små børns rækkevidde.
- For at undgå at børn bliver kvælet eller viklet ind i snore, bør snorene holdes udenfor små børns rækkevidde.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

ADVERTENCIA

Según norma EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

ADVARSEL

ihf. EN 13120

- For at undgå at børn bliver kvælet eller viklet ind i snore, bør snorene holdes udenfor små børns rækkevidde.
- For at undgå at børn bliver kvælet eller viklet ind i snore, bør snorene holdes udenfor små børns rækkevidde.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

OSTRZEŻENIE

Zgodność z EN 13120

- Istnieje ryzyko uduszenia się przez male dzieci pętlą sznurka, łańcuszka oraz taśmami i sznurkami sterującymi. Może dziećci mogą również omknąć sobie sznurki wokół szyi.
- Istnieje ryzyko uduszenia się przez male dzieci pętlą sznurka, łańcuszka oraz taśmami i sznurkami sterującymi. Może dziećci mogą również omknąć sobie sznurki wokół szyi.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

ATTENZIONE

Conforme alla norma EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

MISE EN GARDE

Conformément à la norme EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

WAARSCHUWING

In overeenstemming met EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

WARNING

According to EN 13120

- Para evitar las estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Para evitar los estranguilamientos y los enredos, mantenga los cordones alejados de los niños.
- Los niños pequeños pueden estrangularse con los cordones, las cadenas o las cintas que accionan las cortinas de las ventanas. También pueden enrollarse las cuerdas alrededor del cuello.
- Small children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords around their necks.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.
- Install and use the included safety devices according to the installation instructions to reduce possibility of such an accident.
- In overeenstemming met EN 13120
- Jonge kinderen kunnen verstikt raken in de lus van de trekkoord, kettingen, kettingen, banden en koorden waarmee de raambekleding bediend wordt.
- Ook kunnen ze koorden om hun keel wikkelen.
- Hou de opening van de gordijnen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Verwijder bedden, wiegen en ander meubilair uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Knoop de koorden niet aan elkaar. Zorg dat de koorden niet vastengeteld raken of een lus vormen.
- Installeer en gebruik de bijgeleverde veiligheidsapparaten overeenkomstig de installatie-instructies op deze apparaten om het risico op dergelijke ongevallen te beperken.

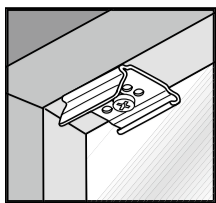
ACHTUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Abhängen und der Benutzung der Vorrichtung aufmerksam durch und montieren Sie diese entsprechend. Kinder können sich strangulieren, wenn die Vorrichtung nicht ordnungsgemäß montiert wird. Bitte diese Anleitung für spätere Bedarfsfälle aufbewahren. Die Verwendung zusätzlicher Sichertheitsrichtungen hilft, das Strangulationsrisiko zu vermindern, kann jedoch nicht als vollständig geschützt vor missbräuchlicher Verwendung angesehen werden.

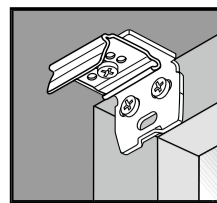
Prüfen Sie die Vorrichtung, wenn Sie nicht regelmäßig verwendet wird und ersetzen Sie die Vorrichtung, wenn sie schadhaft ist.

- Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen sowie in Schnüren zur Befestigung von Fensterabdeckungen strangulieren. Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Sie können sich ebenfalls um den Hals wickeln. Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.
- Binden Sie Schnüre nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass sich Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.

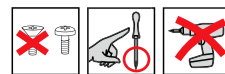




**Falzmontage,
Top fixing,
Befestiging in de sponning,
Dans la feuillure,
Montaggio nella piegatura,
Montaż w świetle szyby,
Монтаж в проем**



**Winkelmontage,
Face fixing,
Befestiging met hoeksteun,
Avec equerre de fixation,
Montaggio mediante angolare,
Montaż frontalny (nawierzchniowy),
Монтаж на проем**



**Montage • Fitting
Montaggio • Montaż
Монтаж**

2,2 mm Ø
2,0 mm Ø
1,5 mm Ø

1

15 mm
3 mm
3 mm
3 mm

17 mm
3 mm
3 mm
3 mm

2

3 **Click!**

4

!

Demontage • Disassembly • Démontage • Smontaggio • Demontaż • Демонтаж

77 37036 1 (01/2014)

**Montage • Fitting
Montaggio • Montaż
Монтаж**

2,2 mm Ø
2,0 mm Ø
1,5 mm Ø

1

2

3

4

5

6 **Click!**

7

!

Demontage • Disassembly • Démontage • Smontaggio • Demontaż • Демонтаж

77 37036 1 (01/2014)

VARNING

- Små barn kan strypas av dragsnören, kedjor, band och rep som används till gardiner och markiser eftersom de kan linda dessa runt halsen.
- Placera snören, band m.m. utom räckhåll för små barn så att de inte stryps eller trasslar in sig.
- Placera barn- och spjålsängar på avstånd från snören eller markisband etc.
- Knyt inte ihop snörena. Se till att snörena inte tvinnar sig och knyt en ögla.
- Installera och använd de medföljande säkerhetsanordningarna i enlighet med installationsanvisningarna på dessa, för att minska risken för en olycka.

I enlighet med EN 13120

VAROITUS

- Pienet lapset voivat kuristua narujen silmukkaan, ketjuun ja nauhoihin, joilla käytetään kaihdinta. Lapset voivat myös kiertää naruja kaulansa ympäri.
- Kuristumisen ja kiinni jäämisen välttämiseksi narut on pidettävä pienten lasten ulottumattomissa.
- Siirrä vuoteet, lastensängyt ja kalusteet kauas kaihtimen naruista.
- Älä sido johtoja yhteen. Varmista, etteivät johdot kierry ja muodosta silmukkaa.
- Asenna sisältyvät turvalaitteet ja käytä niitä laitteissa asennusohjeiden mukaisesti, jotta onnettomuusrisi pienenee.

Täyttää standardin EN 13120 vaatimukset

FIGYELMEZTETÉS

- A kisebb gyermekek fulladását okozhatják a terméket működtető húzó zsinórok, láncok, szalagok és belső zsinórok hurkai. A zsinórok a nyak köré is tekeredhetnek.
- A fulladás és beakadás elkerülése érdekében tartsa távol a zsinórokat a kisebb gyermekektől.
- Távolítsa el az ágyakat, gyermekágyakat és bútorokat az ablakot fedő zsinóroktól.
- Ne kössön össze zsinórokat. Ügyeljen arra, hogy a zsinórok ne tekeredjenek meg, és ne keletkezzen rajtuk hurok.
- Az eszközökön található szerelési útmutató szerint szerelje be és használja a tartozék biztonsági eszközöket, hogy csökkentsze az ilyen balesetek lehetőségét.

Az EN 13120 szerint.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπάρχει κίνδυνος για τα νεαρά παιδιά να πάθουν ασφυξία ή να πνιγούν εάν τυλιχτούν στις χειρολαβές από τα κορδόνια, πλαστικές αλυσίδες και ζώνες που βρίσκονται στο πλαίσιο της κουρτίνας και χρησιμοποιούνται για την λειτουργία του μηχανισμού της σιδηροτροχιάς.
- Να τοποθετείτε τις ζώνες μακριά από τα παιδιά σας για να αποφύγετε τυχόν στραγγαλισμό τους.
- Να αποφύγετε την τοποθέτηση κρεβατιών, κούνιων ή άλλων επίπλων στην περιοχή που βρίσκονται οι ζώνες από το πλαίσιο του παραθύρου.
- Μην δένετε τα κορδόνια μεταξύ τους. Φροντίστε να μην μπλοκάρουν τα κορδόνια ή να σχηματίζουν θηλιά αναμεταξύ τους.
- Για την αποφυγή κινδύνων κατά την εγκατάσταση, χρησιμοποιήστε τις συμπεριλαμβανόμενες συσκευές ασφαλείας σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης των συσκευών αυτών.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN 13120

VAROVÁNÍ

- Malé děti se mohou uškrtit na smyčkách stahovacích šňůr, řetězích, páscích nebo vnitřních šňůrách, které slouží k ovládní produktu. Mohou si šňůry také omotat kolem krku.
- Abyste předešli uškrcení a zamotání se, uchovávejte šňůry mimo dosah malých dětí.
- Přesuňte postele, dětské postýlky a nábytek směrem od ovládacích šňůr.
- Nesvazujte šňůry dohromady. Ujistěte se, že šňůry nejsou překroucené a nevytvářejí smyčky.
- Abyste snížili možnost takové nehody namontujte a používejte přiložená bezpečnostní zařízení podle pokynů k instalaci těchto zařízení.

Podle normy EN 13120

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Малките деца могат да се заплетат в кордите, шнуровете, верижките за управление и лентите на щорите. Те също могат да увият кордите около врата си.
- За да се избегне задъшаване и оплитане, дръжте кордите и шнуровете далеч от достига на деца.
- Преместете леглата, кошарките и мебелите далеч от кордите и шнуровете на щорите.

СПОРЕД EN 13120

- Не връзвайте заедно кордите и шнуровете. Уверете се, че не се оплитат и не образуват примки.
- Монтирайте и използвайте приложените устройства за безопасност според инструкциите за монтиране на тези устройства, за да намалите опасността от такива инциденти.

AVERTISMENT

- Copiii mici pot fi strangulați de buclele făcute de snururile de acționare, lanțurile, benzile și firele interioare care acționează produsul. Aceștia își pot înfășura, de asemenea, snururile în jurul gâtului.
- Pentru a evita strangularea și încurcarea cablurilor, nu lăsați snururile la îndemâna copiilor.
- Îndepărtați paturile, pătuțurile pentru copii și mobilierul de snururile jaluzelelor pentru geamuri.
- Nu legați firele împreună. Asigurați-vă că firele nu se răsucesc și nu creează o buclă.
- Montați produsele și utilizați dispozitivele de siguranță furnizate conform instrucțiunilor de instalare de pe acestea pentru a reduce posibilitatea apariției unui astfel de accident.

CONFORM CU EN 13120

VÝSTRAHA

- Malé deti sa môžu uškrtiť na slučkách na ťahacích šnúrach, reťaziach, páskach a vnútorných šnúrach, ktoré slúžia na ovládanie výrobku. Takisto môže dôjsť k omotaniu šnúry okolo krku dieťaťa.
- Aby sa odstránilo riziko uškrcenia a zamotania, šnúry ukladajte mimo dosahu malých detí.
- Postele, postielky a nábytok presuňte preč od šnúr na výrobkoch používaných na zariadenie okna.
- Šnúry nezväzujte dohromady. Dbajte na to, aby sa šnúry nepretáčali a nevytvárali slučky.
- Na tieto výrobky nainštalujte v súlade s inštaláčnymi pokynmi pribalené bezpečnostné zariadenia a používajte ich. Znížite tým riziko výskytu takejto nehody.

VYHOVUJE NORME EN 13120

OPOZORILO

- Majhni otroci se lahko zadušijo z zankami vlečnih vrvic, verižic, trakov in dviznih vrvic za upravljanje izdelka. Vrvice si lahko ovijejo okoli vratu.
- Vrvice hranite izven dosega majhnih otrok, da se izognete zadužitvi in zapletanju.
- Postelje, zibke in pohištvo odmaknite stran od vrvic, ki zakrivajo okna.
- Vrvic ne zavezujte skupaj. Vrvice se ne smejo zvijati in tvoriti zank.
- Da se izognete možnosti take nesreče, na te naprave namestite in na njih uporabljajte priložene varnostne naprave v skladu z navodili za namestitev, v skladu s standardom EN 13120

UPOZORENJE

- Djeca bi se mogla ugušiti omčama na konopcima za povlačenje, vrpčama i unutarnjim konopcima pomoću kojih se rukuje proizvodom. Mogla bi omotati konopce oko vrata.
- Kako bi se izbjeglo gušenje i zaplitanje, držite konopce izvan dohvata djece.
- Odmaknite krevete, kolijevke i namještaj od konopaca za pokrivanje prozora.
- Nemojte vezivati konopce jedan za drugi. Pazite da se konopci ne uvrtu i da se na njima ne stvore omče.
- Priložene sigurnosne naprave postavite i koristite u skladu s uputama za postavljanje na tim napravama, kako bi se smanjila mogućnost takvih nezgoda.

U skladu sa standardom EN 13120

HOIATUS!

- Toote tõmbenööri, kettide, lintide ja läbivate nõõride aasad kujutavad väikelastele poosisohtu. Lisaks võivad lapsed nõõre ümber kaela siduda.
- Poomise või kinnijäämise vältimiseks hoidke nõõre laste käeulatuses eemal.
- Tõstke voodid, lastevoodid ja mööbel aknakatete nõõridest kaugemale.
- Ärge siduge nõõre kokku. Veenduge, et nõõrid ei lähe sõlme ega moodusta silmuseid.
- Nimetatud ohtude vältimiseks tuleb paigaldada kaasasolevad ohutusseadised ja kasutada neid vastavalt nendele märgitud paigaldussuunistele.

Vastavalt standardile EN 13120